

2003

	Trubkové závity pro spoje netěsnící na závitech - Část 1: Rozměry, tolerance a označování	ČSN EN ISO 228-1 01 4033
--	---	------------------------------------

idt ISO 228-1:2000

Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads - Part 1: Dimensions, tolerances and designation

Filetages de tuyauterie pour raccordement sans étanchéité dans le filet - Partie 1: Dimensions, tolérances et désignation

Rohrgewinde für nicht im Gewinde dichtende Verbindungen - Teil 1: Maße, Toleranzen und Bezeichnung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 228-1:2003. Evropská norma EN ISO 228-1:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 228-1:2003. The European Standard EN ISO 228-1:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ISO 228-1 (01 4033) z června 1996.

© Český normalizační institut,
2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

68313

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Oproti původní normě byly v tomto revidovaném vydání změněny některé údaje týkající se odkazů na mezinárodní a evropské normy, viz přílohu A, a to ve vztahu k trubkovým závitům pro spoje těsnící na závitech.

Citované normy

ISO 7-1:1994 zavedena v ČSN ISO 7-1:1996 (01 4034) Trubkové závit pro spoje těsnící na závitech - Část 1: Rozměry, tolerance a označování

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla ke kapitole 4 doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jaroslav Janák, IČO 49494635

Technická normalizační komise: TNK 9 Spojovací součásti

Zaměstnanec Českého normalizačního institutu: Ing. Jaroslav Skopal, CSc.

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 228-1 Únor 2003
---	---------------------------

ICS 21.040.30

Trubkové závit pro spoje netěsnící na závitech -
Část 1: Rozměry, tolerance a označování
(ISO 228-1:2000)

Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads -
Part 1: Dimensions, tolerances and designation
(ISO 228-1:2000)

Filetages de tuyauterie pour raccordement
sans
étanchéité dans le filet -
Partie 1: Dimensions, tolérances et
désignation
(ISO 228-1:2000)

Rohrgewinde für nicht im Gewinde dichtende
Verbindungen -
Teil 1: Maße, Toleranzen und Bezeichnung
(ISO 228-1:2000)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-11-15.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.

EN ISO 228-1:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Text ISO 228-1:2000 byl vypracován technickou komisí ISO/TC 5 „Ocelové potrubí a kovové armatury“ Mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO) a byl převzat jako EN ISO 228-1:2003 technickou komisí ECISS/TC 29 „Ocelové trubky a armatury pro ocelové trubky“, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2003.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text ISO 228-1:2000 byl schválen CEN jako EN ISO 228-1:2003 bez jakýchkoliv modifikací.

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětovou federací národních normalizačních orgánů (členských organizací ISO). Mezinárodní normy obvykle připravují technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s

nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Mezinárodní normy se navrhují podle pravidel uvedených ve směrnících ISO/IEC, části 3.

Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se rozesílají členským orgánům k hlasování. Zveřejnění mezinárodní normy vyžaduje schválení alespoň 75 % hlasujících členů.

Upozorňuje se na možnost, že některé části této technické normy mohou být předmětem patentových práv. ISO není odpovědná za identifikování jakýchkoli nebo všech patentových práv.

Mezinárodní norma ISO 228-1 byla vypracována technickou komisí ISO/TC 5, *Ocelové potrubí a kovové armatury, subkomisí SC 5 Fitinky se závitem nebo hladkým koncem pro svařování natupo, závity, kontrola závitů kalibry.*

Toto čtvrté vydání ruší a nahrazuje třetí vydání (ISO 228-1:1994), jehož je technickou revizí.

ISO 228 sestává z následujících částí se společným názvem *Trubkové závity pro spoje netěsnící na závitech*:

- *Část 1: Rozměry, tolerance a označování*
- *Část 2: Kontrola mezními závitovými kalibry*

Příloha A této části ISO 228 je pouze informativní.

Strana 5

1 Předmět normy

Tato část ISO 228 stanovuje požadavky na tvar, rozměry, tolerance a označování trubkových závitů velikostí 1/16 až 6. Vnitřní a vnější závity jsou válcové, jsou určeny pro mechanické připojování jednotlivých částí armatur, kohoutů a ventilů, příslušenství apod.

Tyto závity nejsou vhodné pro spojení, kde je nutné dosáhnout těsnosti v závitové části. Při použití těchto závitů se těsnosti spoju dosahuje stlačením dvou těsnících ploch, mezi které se vkládá vhodné těsnění.

POZNÁMKA 1 Trubkové závity pro spoje těsnící na závitech, viz ISO 7-1.

POZNÁMKA 2 ISO 228-2 uvádí podrobnosti metod na ověřování závitových spoju z hlediska rozměrů a tvaru a doporučuje systémy kontrolování kalibry.

-- Vynechaný text --